

Д. В. Руднев, С. В. Друговейко-Должанская

СОЮЗ ИЛИ ВВОДНОЕ СЛОВО?

В академических «Правилах русской орфографии и пунктуации» вводное слово *значит* в положении между частями сложного предложения стало квалифицироваться как присоединительный союз и на этом основании изменило свое пунктуационное оформление. В статье рассматривается противоречивость трактовки слова *значит* как присоединительного союза. Отмечается наличие союзной функции у значительного числа вводных слов, которые тем не менее не рассматриваются в справочнике как союзы и продолжают выделяться запятыми. Рассматриваются методологические трудности при изменении пунктуационных правил.

Ключевые слова: сложное предложение, союз, вводное слово, союзная функция, пунктуация, запятая.

Одним из постоянных вопросов, который задают пользователи служб русского языка, в том числе и GRAMMA.RU, является вопрос об употреблении слова *значит*. Согласно академическим «Правилам русской орфографии и пунктуации», слово *значит* в положении между частями сложного предложения квалифицируется не как вводное слово, а как присоединительный союз (наряду с союзами *да и, и притом, также, тоже*), следствием этого является отсутствие его пунктуационного выделения в этой позиции; например: *Тучи надвигаются, значит будет дождь; На небе собираются тучи, значит будет дождь* [ПАС, 2011, с. 235, 247, 248].

Указанная норма является новшеством в правилах русской пунктуации. В справочнике по пунктуации Д. Э. Розенталя говорится: «Если слово *значит* находится между частями бессоюзного сложного предложения, то оно выделяется запятыми, например: *Прозвенел звонок, значит, урок кончился; Не уберегли ребенка, значит, пеняйте на самого себя*» [Розенталь, 1984, с. 114; Розенталь, 1994, с. 212–213]. Союзная функция *значит* не отмечена в справочнике Н. С. Валгиной и В. Н. Светлышевой [Валгина, Светлышева, 1994, с. 205–210, 221–225].

Признание у слова *значит* союзной функции началось с академической «Русской грамматики», где вводится понятие союзного аналога. Статус союзного аналога признается за словами и сочетаниями слов *потому (и), поэтому, значит, следовательно, стало быть, итак, таким образом,*

оформляющими причинно-следственные отношения между частями сложносочиненного предложения. В отличие от предложений с вводными словами *следовательно, стало быть, итак, таким образом* в примере со словом *значит* снято выделение запятыми: *Я ведь еще живая — **значит** надо жить* (Л. Пантелеев) [Русская грамматика, 1980, с. 632]. «Краткая русская грамматика» (§ 720) почти дословно повторяет этот пункт «Русской грамматики» о союзных аналогах с причинно-следственным значением, но пример из рассказа «Две лягушки» Л. Пантелеева оформлен с выделением слова *значит*: *Я ведь еще живая — **значит**, надо жить* [Краткая русская грамматика, 1990, с. 610].

Однако в разделе «Предложения со значением цели и следствия» (§ 688) подобный пример оформляется уже без такого выделения: «Отношения следствия могут оформляться специализированными коррелятами *значит, следовательно, стало быть* (разг.), *знать* (прост.): *Она была в шубейке... следовательно, она собиралась куда-то идти* (Достоевский); *Я раз сказал ему, что мне нравится его „Демон“... А он мне ответил: „Вам нравится — **значит** плохо“* (К. Коровин). В подобных условиях коррелят выступает как аналог сочинительного союза» [Краткая русская грамматика, 1990, с. 584].

Процесс развития у слова *значит* функций союза не является чем-то исключительным: аналогичный процесс прошло слово *однако*, на основе вводного употребления развившее функции противительного союза. Слово *значит* развило вводное употребление на основе связочной функции в первой четверти XIX в. [Руднев, 2014, с. 79–82] и, подобно другим вводным словам, приобрело способность выступать в качестве аналога союза. Вопрос заключается в том, насколько обоснованным является признание слова *значит* союзом и какие последствия этот факт влечет для пунктуационных правил русского языка.

Вводные слова различным образом участвуют в реализации союзной функции. Прежде всего, это касается группы вводных слов, указывающих на отношения между частями высказывания (*во-первых, наконец, впрочем, таким образом, итак, кстати* и т. д.), в состав которой входит и слово *значит*. «Вводные слова этой группы служат для выделения, ограничения, уточнения, пояснения тех или иных частей предложения, для их противопоставления, сопоставления, для соединения отдельных частей предложения или для напоминания о прежде сказанном, для выражения итога, вывода, обобщения сказанного, для указания на порядок сообщения или на степень их значимости» [Алгазина, 1995, с. 215]. «Это выразители субъективных авторских способов присоединения и перехода от одной мысли к другой. С одной стороны, они вычленяют явления в существенных для внешнего

мира закономерностях, с другой стороны — связывают их» [Дымарская-Бабалян, 1978, с. 77].

Релятивная семантика этих вводных слов делает возможным их регулярное использование в связующей функции, в связи с чем они даже получили название «вводно-союзных компонентов» [Лекант, 1988, с. 6; Касаткин, Клобуков, Лекант, 1991, с. 278], «метатекстовых скреп» [Перфильева, 2014, с. 103]. Пожалуй, впервые на близость этих вводных слов к союзам обратил внимание А. М. Пешковский, охарактеризовавший их как «стоящие на рубеже между вводными словами и союзами» [Пешковский, 1956, с. 410].

Вводные слова, указывающие на отношения между частями высказывания, неоднородны по своему составу и распадаются на несколько подгрупп: 1) выражающие перечислительные отношения (*во-первых, во-вторых, наконец*); 2) выражающие отношения присоединения, добавления (*кстати, правда, впрочем*); 3) выражающие отношения противопоставления (*однако, напротив, наоборот*); 4) выражающие отношения следствия (*следовательно, значит, стало быть, выходит*); 5) выражающие отношения обобщения, заключения (*таким образом, итак, вообще*) [Касаткин, Клобуков, Лекант, 1991, с. 278]. Возможна и иная классификация этих вводных слов, например: 1) слова и сочетания слов, «тем или иным образом поясняющие или дополняющие сообщение» (*главное, между прочим, кроме того, сверх того, кстати*); 2) со значением уточнения (*например, в частности, в том числе*); 3) выражающие порядок следования мыслей (*прежде всего, наконец, во-первых* и пр.); 4) со значением сопоставления, противопоставления (*с одной стороны — с другой стороны, напротив, наоборот*); 5) со значением итога, вывода (*следовательно, значит, стало быть, выходит*) [Алгазина, 1995, с. 215–217].

Связующую функцию могут выполнять не только вводные слова, указывающие на отношения между частями. Так, повторяющиеся вводно-модальные слова *может (быть), возможно* участвуют в выражении разделительных отношений и могут использоваться в качестве союзных аналогов вместо союзов *то ли ... то ли, не то ... не то*: *Бабушка занята своим делом — может быть, штопает, может быть, шьет* (Ю. Олеша); *Может, он надоел ему, может, некому было ухаживать за медвежонком, мы не знаем* (Ф. Искандер) [Русская грамматика, 1980, с. 626–627; Синтаксис, 2009, с. 218].

Вводные слова могут использоваться в сочетании с союзами. Так, в сочетании с условными и причинными союзами могут использоваться в качестве коррелятов вводные слова *значит, стало быть, следовательно*: *Коли он живет, стало быть, все в его власти!* (Ф. Достоевский). Отмечается

активное использование вводных слов, указывающих на степень достоверности сообщения, факта, в составе двухместных уступительно-противительных скреп «вводное слово или сочетание + противительная скрепа», например: *Он, без сомнения, очень талантлив, но иногда ему не доставало простоты ремесла* (Э. Рязанов); *Эти соображения, безусловно, имели место, но они сильно преувеличены* (Ф. Искандер) (подробнее см.: [Кошкарёва, 2013, с. 33–42]).

Приведенные выше примеры употребления вводных слов в союзной функции — разумеется, далеко не исчерпывающие (подробнее см.: [Перфильева, 2014, с. 101–110]), — призваны показать универсальный характер этого процесса. Эти вводные слова «совмещают функции вводного слова и союза, вводного слова и межфразовой скрепы» [Перфильева, 2014, с. 103], они «представляют собой особую категорию служебных слов, специально выполняющих связующую функцию, причем эта функция для них является основной, хотя и не вполне совпадающей с союзной» [Алгазина, 1995, с. 220]. Выполнение вводным словом союзной функции вряд ли можно считать основанием для его перевода в разряд союзов.

Признание за вводным словом *значит* функции союза влечет за собой целый ряд важных последствий, на которые обращают внимание пользователи справочных служб, в частности службы GRAMMA.RU.

Во-первых, почему союзом признается только *значит* и не признаются вводные компоненты *следовательно* и *стало быть*, входящие в ту же группу вводных слов со значением итога, вывода, следствия? Вряд ли доводом в пользу признания у слова *значит* функции союза является тот факт, что оно в отличие от *следовательно* и *стало быть* выполняет еще и функцию связки в биинфинитивном предложении.

Во-вторых, противоречивым является употребление слова *значит* даже в качестве союза. Каким должно быть пунктуационное оформление этого слова, если оно находится в абсолютном начале предложения? Если это полноценный союз, то, подобно союзу *однако*, слово *значит* не должно выделяться запятыми и должно квалифицироваться как внешний союз. В академических «Правилах русской орфографии и пунктуации» об этом ничего не говорится. В справочнике О. А. Остроумовой и О. Д. Фрамполь «Трудности русской пунктуации. Словарь вводных слов, сочетаний и предложений» позиция абсолютного начала предложения признается для слова *значит* вводной [Остроумова, Фрамполь, 2009]. Аналогичным образом авторы справочника поступают в отношении вводных компонентов *стало быть* и *следовательно*. Слово *следовательно* признается союзом и не выделяется запятыми, если «стоит в начале придаточного предложения или соединяет однородные

члены предложения», сочетание *стало быть* — «если стоит на стыке частей сложного предложения» [Остроумова, Фрамполь, 2009, с. 130–131, 349–350, 367–368]; в начале предложения они считаются вводными.

В-третьих, неясным оказывается соотношение между словом *значит* и сочетанием *а значит*. О. А. Остроумова и О. Д. Фрамполь однозначно квалифицируют последнее как вводное: «употребляется только в функции вводного в значении „вывод“» [Остроумова, Фрамполь, 2009, с. 21], не утруждая себя доказательством. Между тем наличие в составе сочетания союза *а* с присоединительным значением сближает это сочетание с присоединительным (согласно академическим «Правилам русской орфографии и пунктуации») союзом *значит*.

О. А. Остроумова и О. Д. Фрамполь справедливо видят в употреблении многих вводных слов союзную функцию, отмечая ее в своем справочнике осторожной дефиницией «в функции союза» и на этом основании предлагая снятие их пунктуационного выделения. При всей привлекательности такого подхода к постановке знаков препинания он не может быть рекомендован в качестве общего основания для правил пунктуации, так как таит в себе много произвола. Союз — это часть речи, представленная относительно закрытым списком лексем, и употребление слова в союзной функции еще не означает его автоматического перевода в разряд союзов: «очевидно, следует признать принципиальную возможность союзной функции без перевода в союз» [Алгазина, 1995, с. 220].

Выводы. Список союзов — сочинительных и подчинительных — пользователи русского языка выучивают по школьным и вузовским грамматикам, поэтому при создании правил пунктуации следует опираться именно на школьное и отчасти вузовское понимание союзов. В противном случае носители русского языка, использующие справочники с иным пониманием границ тех или иных явлений, просто обречены на массовую неграмотность в применении некоторых пунктуационных правил языка. Это, впрочем, касается и иных правил, содержащихся в академическом справочнике.

Если происходит расширение границ союзов, как мы это видим на примере слова *значит*, то на это должно быть дано четкое указание, чего, к сожалению, не было сделано в академических «Правилах русской орфографии и пунктуации». Во-первых, должно быть прописано, в каких случаях *значит* является союзом, а в каких — вводным словом. Как, например, это сделано со словом *однако* (позиция в начале предложения, между предикативными частями, внутри простого предложения и т. д.); во-вторых, эта информация должна дублироваться — даваться в разделе и о вводных словах, и о союзах. Конечно, еще лучше было бы дать разъяснение, почему слово *значит* ста-

ло союзом, чего не было отмечено в предшествующих справочниках (хотя, наверное, это не функция справочника по пунктуации). Или хотя бы обратить внимание читателей справочника на изменение по сравнению с предшествующей традицией.

Развитие пунктуационных правил обусловлено как изменениями в синтаксической системе языка (например, развитием у слов новых синтаксических функций), так и изменением трактовки выполняемых словом функций (переводом слова из одного таксономического разряда в другой). При этом очевидно, что изменение трактовки слова в той или иной функции происходит в узкой сфере академической и отчасти вузовской науки, не затрагивая (или слабо затрагивая) школьную сферу. Между тем знание русского литературного языка у подавляющего большинства его носителей ограничивается объемом знаний, полученных в школьных стенах.

Случай со словом *значит* ставит создателей пунктуационных правил перед сложной и интересной прагматической проблемой, пока не имеющей приемлемого решения. Правила пунктуации должны изменяться, но в какой мере они должны учитывать теоретические достижения синтаксистов и ориентироваться на них? Как согласовать знания массового пользователя пунктуационных правил в области русского языка и узкоспециализированные знания разработчиков правил? Как должны вводиться пунктуационные изменения, чтобы они были приняты и усвоены массовым адресатом в кратчайшее время?

Список литературы

Алгазина Т. С. Вводно-союзные компоненты в структуре предложения и текста // Семантика лексических и синтаксических единиц. М., 1995. С. 214–221.

Валгина Н. С., Светлышева В. Н. Орфография и пунктуация: Справочник. М.: Высш. шк., 1994.

Дымарская-Бабалян И. Н. О связности текста. Семантический и грамматический аспект. Ереван, 1978.

Лекант П. А. Семантика вводных компонентов в тексте // Семантика формы и словоформы в тексте: Межвуз. сб. науч. тр. М., 1988. С. 3–6.

Касаткин Л. Л., Клобуков Е. В., Лекант П. А. Краткий справочник по современному русскому языку. М.: Высш. шк., 1991.

Кошкарёва Н. Б. Противительно-уступительные двухместные скрепы «вводное слово + противительный союз» // Вестн. НГУ. Сер.: История, филология. Т. 12, вып. 9: Филология. 2013. С. 33–42.

Остроумова О. А., Фрамполь О. Д. Трудности русской пунктуации. Словарь вводных слов, сочетаний и предложений. Опыт словаря-справочника. М.: Изд-во СГУ, 2009.

Правила русской орфографии и пунктуации. Полный академический справочник (ПАС). М.: АСТ-ПРЕСС КНИГА, 2011.

Перфильева Н. П. Об одном из активных процессов в области союзных скреп // Вестн. Новосиб. гос. пед. ун-та. 2014. № 3(19). С. 101–110.

Пешковский А. М. Русский синтаксис в научном освещении. 7-е изд. М.: Гос. учеб.-пед. изд-во Мин-ва просвещ. РСФСР, 1956.

Розенталь Д. Э. Справочник по пунктуации. Для работников печати. М.: Книга, 1984.

Розенталь Д. Э. Справочник по орфографии и пунктуации. Челябинск: Юж.-Урал. кн. изд-во, 1994.

Руднев Д. В. История образования вводного слова *значит* // Вестн. Воронеж. гос. ун-та. Сер.: Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2014. № 3. С. 79–82.

Русская грамматика. Т. 2. Синтаксис. М.: Наука, 1980.

Краткая русская грамматика / Белоусов В. Н., Ковтунова И. И., Кручинина И. Н. и др.; под ред. Шведовой Н. Ю. и Лопатина В. В. 2-е изд., испр. М.: Рус. яз., 1990.

Синтаксис современного русского языка: Учеб. для студ. высш. учеб. заведений / Г. Н. Акимова, С. В. Вяткина, В. П. Казаков, Д. В. Руднев; под ред. С. В. Вяткиной. СПб.: СПбГУ; М.: Академия, 2009.

D. V. Rudnev, S. V. Drugoveyko-Dolzhanskaya

CONJUNCTION OR PARENTHETIC WORD?

In the academic “Rules of Russian Spelling and Punctuation”, the parenthetical word *znachit* in the position between the parts of a complex sentence began to qualify as a conjunction, and on this basis changed its punctuation. The article discusses the contradictory interpretation of the word *znachit* as a conjunction. It is noted that a significant number of parenthetical words are used in the function of conjunction, but are not considered as conjunctions in the “Rules” and continue to be isolated by commas. Methodological difficulties when changing punctuation rules are considered.

Keywords: complex sentence, conjunction, parenthetical word, function of conjunction, punctuation, comma.

ФОНД «ТОТАЛЬНЫЙ ДИКТАНТ»
НОВОСИБИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

#ТОТСБОРНИК

**Сборник научных трудов
по материалам Тотального диктанта**

Выпуск 4

Ответственный редактор
Н. Б. Кошкарёва

Москва
Издательство «Словари XXI века»
2019

УДК 808.2
ББК 81.2Рус-8
Т 63

Ответственный редактор

д-р филол. наук, профессор *Н. Б. Кошкарёва*

Рецензенты:

д-р филол. наук, профессор *Л. И. Горбунова*,
канд. филол. наук, доцент *Н. С. Милянчук*

Редколлегия: д-р филол. наук Н. Б. Кошкарёва (отв. редактор),
канд. филол. наук Е. В. Арутюнова, канд. филол. наук Т. И. Белица,
С. В. Друговейко-Должанская, Т. А. Заковряшина, д-р филол. наук
И. Е. Ким, канд. филол. наук Е. С. Кузнецова, канд. филол. наук
В. М. Пахомов, канд. филол. наук Ю. А. Сафонова, канд. филол. наук
Е. Н. Сорокина, канд. филол. наук Н. В. Чуйкина (Эстония),
канд. филол. наук М. В. Шпильман,
М. В. Александрова (редактор аннотаций на английском языке).

Т 63 **#ТОТСБОРНИК:** Сборник научных трудов по материалам Тотального диктанта. Вып. 4 / Отв. ред. Н. Б. Кошкарёва. — М., 2019. — 192 с. ISBN 978-5-9909263-5-6

В сборник входят статьи, посвященные актуальным проблемам русской орфографии и пунктуации, а также вопросам речевой культуры, тенденциям развития и специфике преподавания современного русского языка. Материалом для исследования в большинстве статей стали тексты Тотального диктанта — международной просветительской акции, целью которой является привлечение внимания к вопросам грамотности и повышение ее уровня. Часть материалов представляет собой переработанные тексты докладов, представленных на VII Международной научно-практической конференции Тотального диктанта «Динамические процессы в современном русском языке» (31 января — 2 февраля 2019 г., Новосибирский государственный университет).

Сборник представляет интерес для специалистов, работающих в области орфографии и пунктуации, культуры речи, для преподавателей русского языка в высших и средних учебных заведениях, а также для всех интересующихся вопросами русистики.

УДК 808.2
ББК 81.2Рус-8

© Фонд «Тотальный диктант», 2019
© Новосибирский государственный университет, 2019

ISBN 978-5-9909263-5-6

ОГЛАВЛЕНИЕ

Динамические процессы в современном русском языке и культура речи

<i>Евграфова С. М.</i> Заметки о современном литературном языке	5
<i>Сафонова Ю. А.</i> Грамматические уроки Октября	28
<i>Терентьева А. О., Жукова Т. В.</i> Адаптация заимствованных слов носителями русского языка.....	37
<i>Северская О. И.</i> Откуда у кильки стрейчевые окна? (о паронимии и орфографии).....	46

Орфография

<i>Арутюнова Е. В.</i> В топонимической паутине улиц.....	55
<i>Чабаненко М. Г., Денисова Э. С.</i> Обыденная метаязыковая рефлексия как способ определения приоритетности орфографического варианта	71
<i>Дудина Е. П.</i> Прием алгоритмизации правила как инструмент коррекции орфографической грамотности взрослых (на примере правописания Н и НН в словах разных частей речи).....	81
<i>Николенкова Н. В.</i> Из истории русской орфографии: допетровский период.....	89
<i>Григорьева Т. М.</i> Невоплощенные замыслы реформы русской орфографии (фонетический аспект).....	104

Пунктуация

<i>Ким И. Е.</i> Одиночные и парные пунктуационные знаки: зона неразличения.....	115
---	-----

Высоцкая И. В., Северская О. И.
Сколько знаков препинания от *можно* до *пожалуйста*?
(этикетная вежливость в аспекте пунктуации)..... 126

Руднев Д. В., Друговейко-Должанская С. В. Союз или вводное слово?..... 134

Вопросы преподавания русского языка

Канакина Г. И. Правописная грамотность как одна
из составляющих функциональной грамотности человека 141

Емельянова Е. В. Лингвокультурные возможности
использования текстов русских народных сказок
на уроках русского языка и литературы..... 149

Курулёнок А. А., Курулёнок Ю. С. Трудности при овладении
русской фонетикой китайскими студентами 157

Бокарева Ю. М., Таргонская Е. П. Конфуцианские традиции
обучения и Тотальный диктант..... 164

Научная жизнь

Кузнецова Н. В. Конференция «Пунктуация на международном уровне.
Система — норма — практика» (Регенсбург, 3–4 мая 2019 г.) 171

Материалы круглого стола

Арутюнова Е. В., Пахомов В. М.
Круглый стол «Кто и как создает правила орфографии»
в рамках VII Международной научно-практической
конференции Тотального диктанта
«Динамические процессы в современном русском языке» 176

Сведения об авторах 182

Указатель авторов..... 185